



DONNERSTAG 6.7.2017 **KOSTENLOS!**

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



**Jan Weer meent:**

Im Gegensatz zu gestern dürfen wir heute doch wieder mit mehr blau am Himmel rechnen. Wind kommt aus Nordost und dreht am Abend auf Ost. Wasser nass. Luft: etwas wärmer, aber geschwitzt habe ich gestern schon.

**Hochwasser** ist heute um 10.32 + 23 Uhr, **Niedrigwasser** um 4.20 + 17.04 Uhr. **Wassertemperatur:** 18 Grad. **SA:** 5.10 Uhr; **SU:** 22.02 Uhr



## SCHIFFSAUSFLÜGE

HEUTE

### Erlebnisfahrt zu den Seehunden

Norderney ab 16.00 h | an 17.30 h

Erwachsene 15,50 EUR | Kinder 7,80 EUR

Dienstag, 11. Juli 2017

### Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 10.00 h | an 15.30 h

Erwachsene 21,50 EUR | Kinder 10,80 EUR

Fahrplanänderungen vorbehalten  
[www.cassen-tours.de](http://www.cassen-tours.de)



CASSEN-TOURS  
CASSEN TRIPS & PRISMA TOURISTIK GMBH NORDERNEY

## La Grotta

PIZZERIA RISTORANTE ENOTECA

**11.30 bis 22.00 Uhr**  
durchgängig geöffnet

**Pizza außer Haus bis 22 Uhr**  
(Lieferservice bis 19 Uhr)

– Wintergarten / Raucherbereich –

J.-Berghaus-Str. 25/Höhe Grundschule  
Reservierung (04932) 934843

## Unten links

Mehrfach sagte man uns, wir sollten doch für unser Sommerheft Geld nehmen. Na gut! Wer möchte, darf auf unserer Theke etwas in eine Spendendose tun. Das Geld kommt Menschen im Südsudan zugute, die unter Hunger und Krieg leiden.

## Pläne für Pflegezentrum



Bürgermeister Frank Ulrichs, Gunnar Sander und Ulrich van Heugten bei der Verkündung des neuen Namens „To Huus“. Foto: Kähler

(der) – Zwölf Monate ist es her, dass das frühere Alten- und Pflegeheim „Inselfrieden“ nach langem Gezerre und unter großem Medienecho in die Insolvenz ging. Die damalige Geschäftsführerin, Bettina Keuthen, hatte einige Monate später auch für eine weitere Einrichtung unter ihrer Leitung in Hedemünden Insolvenz beantragt.

Hier wie dort gab es große Kritik an der Arbeit der Einrichtung, zu wenig Personal und Kritik an den Pflegezuständen. Auf Norderney fotografierten Angehörige die Missstände. Das Thema erregte bundesweit Aufsehen. Und das Haus war akut von der Schließung bedroht. Quasi in letzter Minute wurde die notleidende Einrichtung

mit ihren Bewohnerinnen und Bewohnern von der Sander Pflege GmbH übernommen und musste zunächst Nothilfe leisten. Damals war große Erleichterung unter den Bewohnerinnen und Bewohnern zu spüren und auch von den Angehörigen gab es schnell positive Signale. Von Anfang an war jedoch klar, dass das Haus ohne einen grundlegenden Neustart nicht zu retten ist.

Dazu gehört auch ein neuer Name. Im April wurde der neue Name für die Einrichtung gefunden und im Rahmen eines Festes für Bewohner, deren Angehörige und die Öffentlichkeit feierlich verkündet. Das Haus trägt nun den Namen „To Huus“.

>> Mehr dazu auf Seite 3

## Was liegt an?

6. Juli

**Kurmusik:** 10.30, 16 + 20 Uhr  
Die TanzAgenten, Conversationshaus (bei trockenem Wetter Kurplatz)

8.15 Uhr, Zehn-Minuten-Andacht, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

10 Uhr, Strandstrolche, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001

10.30 Uhr, Eucharistiefeier, Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

11 Uhr, Bernsteinschleifen für Kinder und Erwachsene im Bademuseum, Voranmeldung: Tel. 935422 od. Museumskasse (Kursgebühr 10€/Rohberstein ab 5€)

12.15 Uhr, „Mein Wunschchoral“ – 30 Min. Kirchenmusik, Ev. Inselkirche, Kirchstr. (Eintritt frei, Spende erbeten)

14.30 Uhr, Watt für kleine Forscher, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001

15 bis 17 Uhr, Offenes Stricken, Patchwork-Stübchen, Jann-Berg-haus-Str.

16 Uhr, Bridge Kreis Norderney, Haus Bielefeld, Feldhausenstr. 2

19.30 Uhr, Spiritueller Abendspaziergang, Beginn: Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr + 19 Uhr, Ich - Einfach unverbessert 3 (3D), 21.15 Uhr, Pirates of the Caribbean: Salazars Rache

>> Mehr dazu auf Seite 3

Anzeigen

Ab 18 Jahren.  
Ausweispflicht.  
Suchttrisiko.

**GLÜCKSRAD | JEDEN DO**  
BIS ZU 50 € ZUSATZGEWINN!

**DIE SPIELBANK.**  
NORDERNEY



UNTERKÜNFTEN ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE**

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!

**Dringend  
kleine Wohnung  
gesucht.**  
Bitte melden im  
**Otto-Shop**  
Tel. (04932) 82 882

**Wir übernehmen  
die Reinigung und  
Schlüsselübergabe  
von  
Ferienwohnungen**  
Tel.: 0172-9361868

 **Wohn- &  
Gewerbeimmobilien**  
Tel. 04932 - 99 11 766  
www.tu-casa-immobilien.de

**Sanddorn im Juli**  
„Frieseneis Sanddorn“

*Eiszeit im  
Sanddorn-Stübchen:*  
  
„Sonniger Sanddorn“  
Köstliches  
Sanddorn-Gahne-Eis

**Becher € 2,80**



NORDERNEY  
SANDDORN  
STÜBCHEN  
Friedrichstraße 28  
www.sanddorn-stuebchen.de

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel  
Nordseehaus, Bülowallee 6, 0176-62552295

**Autovermietung  
NORDWIND**

*Ihre Autovermietung an der Nordseeküste!*  
Transporter / 9-Sitzer / PKW's  
Kostenlose Abholung  
am Fähranleger.  
**Kontakt: 04931 - 971 36 37**  
**Beachten Sie unsere aktuellen  
Angebote und Rabatte!**  
www.autovermietung-nordwind.de

## Gegen Fanatismus hilft Empathie



Norderney/ape - Mit Geist und Gefühl ist der Kölner Kabarettist in seinem fünften Soloprogramm auf Werbetour und wirbt am Freitag für eine verlorengegangene Eigenschaft: Mitgefühl-Empathie. Fatih Çevikkollu spielt mit Wahrheit und Fanatismus: Die Einen tragen ein Kopftuch, die Anderen einen geistigen Schleier. Einen Plan gegen den Fanatismus gibt es bisher nicht.

Fatih Çevikkollu spielt mit Form und Inhalt, mit der Paragrafen-Deko des Grundgesetzes der Einen und der DAX-Kurve der Anderen. In einem Land, das dem Bier

frönt, sind Leberwerte allemal wichtiger. Während Flüchtlinge im Mittelmeer schwimmen und ihre ganz eigenen Grenzerfahrungen vor der Festung Europa machen. Auch bei ernstesten Themen bleibt Çevikkollus Programm rasant, relevant und eloquent und folgt seinem Motto „Wer die Wahrheit verhandelt, muss die Anderen zum Lachen bringen, sonst bringen sie ihn um!“

Der Kabarettabend beginnt um 20 Uhr im Weißen Saal des Conversationshauses. Der Eintritt kostet 25 Euro. Im Vorverkauf ist die Karte 3 Euro günstiger.



### \*- Kinderheldentag

Heute veranstaltet Kinderanimateurin Valerie einen Kinderheldentag am Kap Hoorn. Von 10 bis 12 Uhr finden Mal- und Bastelaktionen abgestimmt auf das Motto

Kinderhelden statt. Um 14 Uhr startet dann Pippi Langstrumpfs Goldtalisersuche.

### \* - Bildergalerie

Eine Bildergalerie zum gemeinsamen Frühstück der Kooperativen Gesamtschule ist im Internet verfügbar auf [nomo-norderney.de](http://nomo-norderney.de)

## Jochen

Du warst so jung und starbst so früh,  
vergessen werden wir Dich nie!  
Deine Freunde, die immer für Dich da waren.  
Erika, Jörg, Hans-Otto, Jürgen und Walter

## Was liegt an?

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

Ev. Inselkirche, Kirchstr., 8 bis 17 Uhr

Fischerhaus-Museum, 11 Uhr,  
Führung und Erklärung, Beginn im  
Teehaus (3 €) + 15 Uhr, „Teetied so  
gäht dat!“, Teetinken im Teehaus  
und Besichtigung des Fischer-  
haus-Museums (6 €)

Bademuseum, 11 bis 17 Uhr, Bade-  
museum und Galerie Trimborn (4 €)

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis  
12.30 Uhr und 15 bis 16 Uhr

Kinderspielhaus „Kleine Robbe“,  
10 - 13 u. 14 - 17 Uhr (6 € /halber Tag)

Leuchtturm geöffnet, 14-16 Uhr (bei  
schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Wattwelten Nationalpark-Haus,  
Am Hafen 2, 9 bis 18 Uhr

Anzeigen

*Hi Lino,  
„shit happens“*

*Alles Gute  
zum  
48ten*

*wünscht  
Dein C.B.-Team*

### Armband

**Erinnerungsstück  
am 29./30.6.17 verloren,**  
rosefarbene Perlen mit Steinen,  
gegen Finderlohn

**Tel. 0172 - 643 86 18**

### SCHICK & SCHÖN

[www.kosmetikinstitut-norderney.de](http://www.kosmetikinstitut-norderney.de)  
Garantiert sichtbare  
Hautbildverbesserung durch  
hochwirksame Bio Tech Kosmetik!  
Bülowallee 8, Tel. 04932 - 868 99 00

### IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG  
(haftungsbeschränkt) & Co. KG,  
Registergericht Aurich HRA 202204,  
Herausgeber:  
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape  
Winterstr. 6, 26548 Norderney  
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79  
Redaktion: Dirk Kähler (der),  
Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk)  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)  
Für unverlangt eingesandte Manu-  
skripte und Bilder wird keine Gewähr  
übernommen.

**Auflage: 4.200 Exemplare.**

# Pläne für Pflegezentrum „To Huus“

Fortsetzung von Seite 1

Der Name gibt wieder, was der neue Chef und Betreiber, Gunnar Sander in nahezu jedem Gespräch betont: Das Pflegeheim sei keine Durchgangsstation, sondern für die Bewohnerinnen und Bewohner das Zuhause.

## Hohe Baukosten

Dass die Übernahme durch einen neuen Betreiber überhaupt geschehen konnte, hatte damit zu tun, dass die Stadt Norderney das Grundstück für 380.000 Euro wieder unter eigene Verfügung brachte. Damit wurde auch die Tür geöffnet, um das Haus grund-

legend um- und auszubauen. Der politische Wille für den Ausbau ist da. Im Frühjahr wurde jedoch deutlich, dass der Baubeginn in diesem Jahr kaum zu schaffen sein wird. Das machte Norderneys Bürgermeister Frank Ulrichs im April bei der Namensverkündung deutlich. Hintergrund sind die hohen Baukosten auf der Insel. Lange Zeit wurde dabei über ein Modell nachgedacht, das eine private Beteiligung beinhaltet, doch das ist vom Tisch.

## Bericht und Neubaupläne

Am kommenden Dienstag wird der städtische Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur

öffentlich tagen und erstmals wird der Betreiber des Seniorenzentrums „To Huus“ im Ausschuss einen Bericht über die Arbeit der Einrichtung geben.

Nachdem die Kommunikation mit der letzten Betreiberin faktisch nicht stattfand, ist das ein Zeichen dafür, dass die Zusammenarbeit mit der Stadt Norderney stattfindet. Vor allem wird in der Sitzung der aktuelle Planungsstand zum Neubau des Pflegezentrums an der Mühlenstraße vorgestellt.

Beginn der Sitzung ist um 18 Uhr (Haus der Insel, Nordeingang). Im Anschluss findet eine Bürgerfragestunde statt.

*Karla Müller*  
MODE AM KURPLATZ  
**FFC CAMBIO**  
**MARCCAIN**  
Anna Justper *Lola*  
LONDON by little West. IT

**Kindermode Kunterbunt** *stgikid*  
Jann-Berghaus-Str. 20  
an der Grundschule  
**Super reduziert!** *Steff*  
**ICEPEAK**  
Softshell-Jacke ab 29,- €

**TARTUFULO**  
DAS KARTOFFELHAUS DER INSEL  
**Fleisch, Fisch & Vegetarisches**  
J.-Berghaus-Str. 55 · So. Ruhetag · ☎ 3614

**Grillstation** direkt an der Tanke  
Frische Hähnchen (*gerne vorbestellen*) – Insel-Currywurst – Schaschlik – Burger – Pommes  
Geöffnet: Mo. - Sa. 11.30 Uhr - 19 Uhr  
Telefon 0173 271 56 39

**Bademode Gr. 36-54**  
**Windhorst**  
Poststraße 15

**Andre's Restaurant** *Andre's*  
Friedrichstr. 21, Tel. 938 320  
**Täglich ab 11 Uhr (Mittwoch Ruhetag)**  
Durchgehend warme Küche  
hausgem. belgische Waffeln

**TODO-DER FRISEUR**  
Winterstrasse 4 - Tel. 2488

Anzeigen

**Die Inselrundfahrt**  
  
Die Insel-Rundfahrt mit 11 Möglichkeiten zum Ein- und Aussteigen!  
Täglich  
10:16, 11:16,  
12:16, 14:16,  
15:16, 16:16 Uhr  
ab Rosengarten  
Omnibus-Fischer · Tel. 04932-2119

**KIM NAILS** Fußpflege · Maniküre · Massage  
Design · Permanent Make-up  
Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-14 Uhr  
(gegenüber Haus der Insel)  
Tel. 04932 / 467592 oder 0152 3393 59 20

**Deckena** **GESUND & FRISCH**  
MITTAGS MENÜ DO/06/07  
KOCHINSEL 04932/911231  
Strandstr. 20 04932/869636  
Friedrichstr. 16 04932/990637  
SCHWEINEFILET „Stroganoff“ / Butterreis / Rahmgemüse 6,50 €  
Fischgericht: SEELACHSFILET / Tomate-Mozzarella / Bandnudeln / Tomatensauce 6,50 €  
Grüne BOHNENEINTOPF / Salzwiesen-Lamm von Janku Schneider / Kartoffeln 4,50 €  
So schmeckt Feinkostfriesland

[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

**Café am Kamin**  
Zu sofort Küchenhelfer (m/w) gesucht.  
Tel. 04932 - 934 54 222

**EINZIGARTIG** wie das Norderneyer Bier,  
so ist auch **TOBI!**  
Welcher Chefschließt schon in der Saison seine Geschäfte,  
um mit den Mitarbeiterinnen/ern und Freunden  
das 5jährige Jubiläum seines Brauhauses zu feiern?  
Der 29. Juni 2017 war toll!  
Besucht mich doch donnerstags bis sonntags  
von 14 - 18 Uhr in der Brauhalle.  
Das Brauhaus und die Weststrandbar haben jeden Tag  
natürlich für Euch auch geöffnet.  
Wolfgang,  
Mitarbeiter von Tobi und Posaunist von „10 im Watt“

*Friesisch, urig und einzigartig.*  
  
Der Friesenpub ist der Inbegriff von nordischer Geselligkeit mit regionalen Produkten. Schnörkellos und ehrlich ...  
Hier gibt es Kümmel und Korn und den Norderneyer Sanddorn-grappa genauso wie den original Qualle-Friesenpunsch.  
Raucher und Nichtraucher sind hier willkommen.  
Täglich außer mittwochs ab 20 Uhr geöffnet.  
Eingang Weststrandstr. / Ecke Bülowallee, Tel. (0 49 32) 88 33 44  
[www.michelshotels.de](http://www.michelshotels.de)

**Norderneyer Familie  
sucht  
Haus zum Kauf**  
Tel. 0152 33 92 65 24

**Hübsche FeWo frei  
ab sofort – 22.7.**  
Nähe Nordstrand / 2-4 Pers.  
**0176 - 346 41 969**

**MODE** Friedrichstr. 30  
Ecke Poststraße  
NORDERNEY Telefon 840 17 47

**SPORTALM** **AIRFIELD**  
KITZBÜHEL  
**DANIEL HECHTER**

**Frösinn – Frozen Yogurt**  
Leckerer Joghurteis mit Saucen,  
Streusel & frischem Obst  
Jann-Berghaus-Str. 15 (gegenüber der Volksbank)

**RESTAURANT ATHEN**  
Mo. - So. 12 - 14 + 17 - 22 UHR  
- DIENSTAGS RUHETAG -  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: 93 58 50

**Stadtcafé** Mo.-So. ab 9 Uhr  
- Di. Ruhetag -  
Frühstück  
hausgem. Kuchen, fr. Waffeln  
Kleine Gerichte  
Wilhelmstr. 2 / Kurplatz

*Al Dente*  
*cucina. tipica. italiana*  
**Geheimtipp**  
Tägl. 12 - 14 & 17:30 - 22 Uhr  
Mo. Ruhetag (außer Feiertage)  
Osterstr. 6 / Ecke Winterstraße  
Tel. (04932) 935 01 43

**BAMBUS GARTEN**  
- Asiatische Küche -  
Tägl. geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr  
Bei Abholung 10 % Rabatt!  
Mo.-Sa. Mittagskarte 11:30-15:00 Uhr  
inkl. gratis Frühlingssuppe oder Pekingsuppe  
www.bambusgarten-ney.de  
Tel. 04932 - 935 57 73 / Am Kurtheater 1

**LandTours** TÄGLICH  
SEGWAY TOUREN geführte  
Inseltour  
Tel. 0171 191 34 45 9.30 + 15 h

**WEIN** Direkt am  
**LOUNGE** Kurplatz  
130 versch. Weine & Champagner  
Eis | Kuchen | Waffeln | Antipasti | Salat  
Neue Karte mit warmen Speisen

**fritsching's** Restaurant  
10:30 Uhr – 14:30 Uhr  
16:30 Uhr – 20:30 Uhr  
Im Gewerbegebiet 28 · Tel. 803 49 77  
ALLES AUCH  
AUSSER HAUS  
- Dienstag Ruhetag -

*Butchery*

**Steakhaus im  
Inselhotel Vier Jahreszeiten**  
Täglich 12 - 22 Uhr Küche  
Mittagskarte bis 17 Uhr  
- Mittwoch Ruhetag -  
Wir freuen uns auf Sie!  
Tel.: 04932 - 89 46 10

**ZUR MÜHLE**  
„Selden Rüst“  
Restaurant und Teestube  
Geöffnet von Dienstag bis Sonntag,  
ab 12.00 Uhr durchgehend warme Küche  
Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

Meine Eltern trauen sich was!

Am 6. Juli 2017 um 12 Uhr  
am Norderneyer Weststrand

*Nadine Musiol  
&  
Malte Gräbe*

Ich freue mich riesig  
Stella-Maris  
und Oma & Opa auch

**Jack  
Wolfskin**

**DRAUSSEN ZU HAUSE**

# SALE

**BIS ZU 30 % RABATT**  
ab dem 06.07.2017 auf ausgewählte Artikel

Norderney · Strandstraße 4 · 26548 Norderney · Tel.: 04932 934632  
Mo-Sa: 09.30-18.00 Uhr · So: 11.00-18.00 Uhr